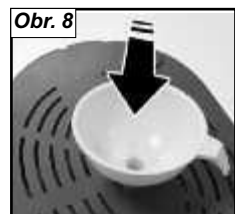
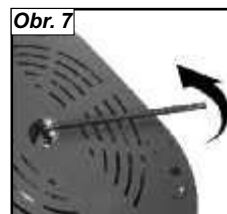
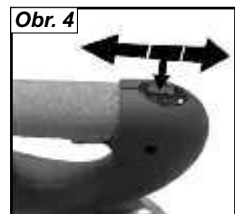
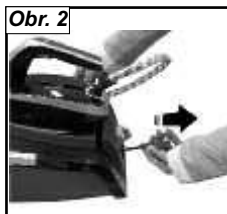
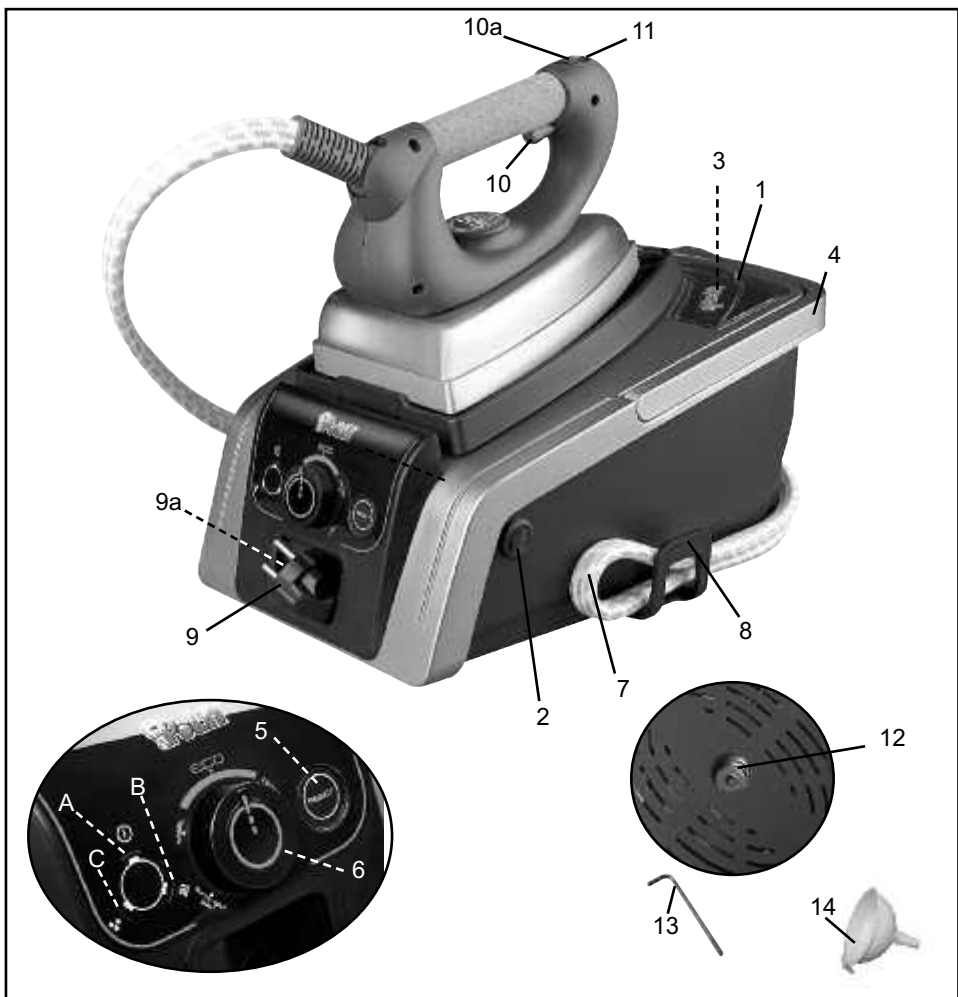


Vaporella®

FOREVER 1905 ECO PROGRAM





- NÁVOD K POUŽITÍ

STR. 3



Předtím než použijete tento přístroj, si pozorně přečtete následující informace.

Vážený zákazníku,

Děkujeme Vám za důvěru, projevenou zakoupením produktu pro perfektní žehlení v krátkém čase, firmy Polti.

Vaše Vaporella byla navržena tak, aby zajistila maximální komfort v žehlení, její kvalitní materiály je vytváří spolehlivým spolupracovníkem.

Silná tryska páry funguje tak, že eliminuje všechna zmačkání látky.

Proto není nutné na žehličku tlačit nebo žehlit opakovaně. Nechte žehličku volně klouzat po oděvu a dosáhnete tak skvělého vyžehlení, ušetříte tím čas i námahu.

S Vaporellou je možné také žehlit vertikálně, oživí tak materiály a eliminovat zápachy z bund, oblečení a kabátů.

Vaporella Forever 1905 Eco Programme, má 5 operačních programů, které zajišťují použití správného napařování a nejvhodnější teplotu po celou dobu, eliminuje zmačkání, aniž by zbytečně plýtvala energií. Díky Eco funkci bude Vaše oblečení perfektní a zároveň ušetříte až 40% elektrické energie. *

Díky samo-doplňovacímu systému je Vaporella rychle připravena k použití a není potřeba přerušovat žehlení kvůli doplňování ohříváče.

Před použitím Vaporelly doporučujeme pečlivě přečíst následující informace.

(*množství je závislé na zvoleném módu žehlení)

KLÍČ

- | | |
|---|--|
| 1) Víčko nádržky | A) Indikátor zapnutého světla (ON) |
| 2) ON/OFF vypínač | B) Indikátor tlaku páry |
| 3) Nádržka | C) Indikátor světla – zapnuto/vypnuto (ON/OFF) |
| 4) Přenášeč držák | |
| 5) Tlačítko na resetování („RESET“) | |
| 6) Regulátor | |
| 7) Kabel (parní a elektrický) | |
| 8) Držák na kabel (parní a elektrický) | |
| 9) Napájecí kabel | |
| 9a) Kabelový navíječ | |
| 10) Parní spínač | |
| 10a) Spínač trysky nepřetržitě páry | |
| 11) Světlo signalizující zahřívání žehličky | |
| 12) Víčko bojleru | |
| 13) Šestihranný otvůrka | |
| 14) Nalévací trychtýř | |



Tento přístroj odpovídá směrnicí EC 2004/108/CE (EMC) a 2006/95/CE (nízké napětí).

Polti S.p.A. si vyhrazuje právo na změnu vybavení a příslušenství bez předchozího udání.

OPATŘENÍ PRO POUŽITÍ

PROSÍM, PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE
NÁSLEDUJÍCÍ INFORMACE

- Přečtěte si tento návod k použití pečlivě.
 - Použití, které není v souladu s těmito instrukcemi, anulují platnost záruky.
 - Elektroinstalace, ke které je zapojen tento přístroj, musí být vždy v souladu s platným zákonem.
 - Před zapojením přístroje se přesvědčte, že napětí hlavního vedení je stejné jako napětí uvedené na etiketě přístroje a že výstup elektrické energie je připojen k zemi.
 - Vždy vypněte přístroj pomocí vypínače (ON/OFF), dříve než ho vypojíte od přívodu elektriny.
 - Před jakoukoli údržbou se vždy se ujistěte, že je přístroj vypojen z přívodu elektriny.
 - Netahejte kabel ze zdířky, vždy ho uchopte a zapojte sami, abyste se vyhnuli poškození zásuvky.
 - Nedopusťte, aby se kabel zkroutil, zmačkal, roztáhl nebo přišel do kontaktu s ostrými či horkými předměty.
 - Nepoužívejte přístroj, pokud je kabel nebo nějaké jiné části přístroje poničeny.
 - Nepoužívejte prodlužovací kabely, které nejsou autorizovány výrobcem, protože mohou způsobit poškození nebo požár.
 - Pokud je nutné vyměnit napájecí kabel, prosím, obraťte se na nejbližší autorizovaný servis firmy Polti, protože může být zapotřebí použití speciálního nářadí.
 - Nikdy nesahejte na přístroj mokřýma rukama či nohama, pokud je kabel připojen ke zdroji.
 - Nepoužívejte přístroj, pokud jste naboso.
 - Nepoužívejte přístroj v blízkosti vany, sprchy či nádoby plné vody.
 - Nikdy neponořujte přístroj, kabel či zásuvku do vody nebo jiných tekutin.
 - Použití přístroje na místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu, je zakázáno.
 - Nepoužívejte toxické látky při použití přístroje.
 - Nepokládejte horký přístroj na plochy citlivé na teplo.
 - Nevystavujte přístroj větru a dešti.
 - Nepokládejte přístroj blízko živým elementům, elektrickému vaříči nebo jakémukoli zdroji tepla.
 - Nevystavujte přístroj extrémním teplotám.
 - Nikdy nenechte používat přístroj děti nebo jiné osoby, které nejsou obeznámeny s jeho používáním.
 - Nemačkejte tlačítka tvrdě ani je nemačkejte špičatými předměty jako je pero.
 - Vždy nechte přístroj odpočinout na stabilní ploše.
 - V případě neúmyslného pádu přístroje je potřeba nechat ho překontrolovat v autorizovaném Servisním Centru, protože mohlo dojít k poškození vnitřních bezpečnostních funkcí.
 - V případě poruchy či závady vypněte přístroj a nikdy se ho nepokoušejte rozebrat, ale obraťte se na autorizované Servisní Centrum.
 - Za účelem vyhnout se případné poruše přístroje, používejte vždy originální náhradní díly a příslušenství ověřené výrobcem.
 - Neomotávejte kabel kolem přístroje, zvláště pokud je přístroj ještě horký.
 - Při doplňování vody vypněte přístroj a odpojte ho od zdroje.
 - Během používání je nutné držet přístroj v horizontální pozici.
 - Nechte přístroj vychladnout, předtím než ho začnete čistit.
 - Předtím než přístroj zaklidíte, se ujistěte, že je úplně chladný.
 - Tento přístroj je vybaven bezpečnostními součástkami, které mohou být nahrazeny pouze náležitě kvalifikovaným technikem.
 - Nesměřujte proud páry na lidi ani zvířata.
- Hrozí nebezpečí popálení!**
- Nikdy nedávejte ruce do proudu páry. **Hrozí nebezpečí popálení!**
 - Nedávejte žádný čistící prostředek nebo jinou chemickou substanci do bojleru. Voda, od přírody, obsahuje magnesium, minerální soli a jiné látky, které napomáhají usazování vodního kamene. K tomu, abyste se vyhnuli poškození přístroje díky těmto látkám, vhodným řešením je použití KAPSTOP FP 2003, speciální přírodní odstraňovač vodního kamene. Toto umožňuje zamezit tvorbě vodního kamene a chrání kovové stěny bojleru. KALSTOP může být zakoupen v malých obchodech se spotřebiči nebo v servisním centru Polti. Jako alternativu doporučujeme použít směs kohoutkové vody a vody bez minerálů, v poměru 50:50.
 - Nepoužívejte vodu bez minerálů samostatně, pouze ve směsi s kohoutkovou vodou, jak

bylo popsáno výše.

- **Nikdy nepoužívejte destilovanou vodu nebo parfémovanou vodu.**
- Doporučujeme Vám používat pouze originální přípravky firmy Polti, protože produkty jiných firem nemusí být vhodné k použití v Polti produktech a mohou způsobit jejich poškození.
- Pokud žehlíte vsedě, nepokládejte nohy pod žehličky prkno, pára Vám může způsobit popáleniny.
- Žehlete pouze na horku odolných plochách nebo na plochách, kterými prostoupí pára, např. síťová žehlička prkna.
- Pro výměnu jakýchkoli částí používejte pouze originální náhradní díly.
- Žehlička musí být používána a odkládána na stabilní plochu.
- Pokud pokládáte žehličku do stojanu, ujistěte se, že plocha, na kterou se stojan pokládá je stabilní.
- Přesvědčte se, že spínač nepřetržitého napájení je vypnut, předtím než připojíte přístroj ke zdroji.
- Tento přístroj není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi, nebo pro osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo pokud nedostali instrukci o používání přístroje od osoby, která je odpovědná za jejich bezpečnost.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si nehráli s přístrojem.
- Přístroj nesmí být použit, pokud upadl na zem nebo pokud má viditelné známky poškození či praskliny.
- Pokud je zásobovací kabel poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo stejně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo hazardu.

SPRÁVNÉ POUŽITÍ PŘÍSTROJE

Tento přístroj je určený k domácímu používání, jak je popsáno a výše a má být používán v souladu s instrukcemi poskytnutými v tomto manuálu. Prosím, přečtěte si tyto instrukce pečlivě a uschovejte si je pro pozdější případné použití.

Polti Spa nepřebírá zodpovědnost za jakoukoli závadu či nehodu způsobenou použitím tohoto přístroje, které není v souladu s instrukcemi uvedenými v této příručce.

POZOR

INFORMACE PRO UŽIVATELE

Směrnice 2002/96/EC (Elektrický odpad a elektroodpad – WEEE). Tento produkt odpovídá směrnici EU 2002/96/EC.



Přeškrtnutý symbol odpadkového koše znamená, že po uplynutí životnosti produktu, musí být výrobek tříděn zvlášť od běžného domácího odpadu.

Uživatel je zodpovědný za doručení výrobku na náležité sběrné místo po uplynutí životnosti produktu. Vhodné třídění umožňující recyklaci, zpracování a environmentálně kompatibilní likvidaci pomáhá předcházet negativnímu dopadu na životní prostředí a lidské zdraví a podporuje recyklaci materiálu, ze kterých se tento produkt vyrábí. Pro více informací o sběrných místech prosím kontaktujte Vaše místní sběrné služby nebo obchod, kde jste tento přístroj zakoupili.

DŮLEŽITÉ

Před opuštěním výroby jsou všechny naše výrobky pečlivě testovány. Toto je důvod, proč Vaše Vaporella může obsahovat zbytky vody v bojleru.

PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

- Otevřete víčko samo-doplňovací nádržky (1) (obr.1) a naplňte nádržku s 1,2l vody. Ujistěte se, že voda nepřetékla. Zavřete víčko. Běžná kohoutková voda může být také použita. Voda může sama o sobě obsahovat vápenec, který při dlouhodobém používání přístroje může způsobit vznik vodního kamene, proto doporučujeme použít směs kohoutkové vody a vody bez minerálů v poměru 50:50 nebo vodu ošetřenou změkčovačem. Pokud chcete použít pouze kohoutkovou vodu a vyhnout se vzniku vodního kamene, doporučujeme přidat speciální odstraňovač vodního kamene Kalstop 2003. Nepoužívejte samotnou vodu bez minerálních látek, ale smíchejte ji s kohoutkovou vodou, jak bylo popsáno výše. **Nikdy nepoužívejte destilovanou vodu nebo parfémovanou vodu.**
- Pomalu vytahujte napájecí kabel (9) na požadovanou délku, tak jak je vyobrazeno na (obr.2)

VAPORELLA FOREVER 1905 ECO PROGRAM

- Zapojte zástrčku do zásuvky uzemněného zdroje energie o správném napětí.
- Zmáčkněte ON/OFF vypínač (2). Světelný indikátor zapnutí (A) a indikátor „ohřevu žehličky“ (11) je zapne.
- Zvuk, který žehlička vydává při zapnutí a periodicky při používání přístroje, je kvůli systému doplňování vody a je zcela normální.

INSTRUKCE K POUŽITÍ

Před žehlením oděvu je vždy doporučováno zkontrolovat symboly a instrukce poskytnuté výrobcem daného oděvu.

Zkontrolujte cedulku, kterou výrobce na oděvu uvádí, a řiďte se následujícím:

- Je lepší nepoužívat napařování, když žehlíte hedvábí nebo jiné jemné látky, protože samotná žehlička a tlak zaručí dobré výsledky žehlení. Použijte WOOL (vlna) nastavení s napařováním, pokud chcete žehlit zvláště delikátní materiály (syntetické látky a hedvábí).
- K tomu, abyste optimalizovali dobu žehlení, žehlete nejjemnější materiály (symbol SYNTH/SILK) dříve než těžší materiály. Pokud to uděláte naopak, i kdyby funkce napařování nebyla přerušena, budete muset čekat, dokud žehlička a bojler nevychladnou na požadovanou teplotu a tlak.

Na základě následující tabulky zkontrolujte nejvhodnější typ žehlení:

SUCHÉ ŽEHLÉNÍ

Nastavte regulátor (6) na SYNT SILK DRY pozici.

Vyčkejte, dokud nezhasne světlo zahřívání (11).

Instrukce k žehlení uvedené na oblečení 	NASTAVENÍ 
Typ materiálu: acetáty, nylon, akryl, hedvábí, samet, viskóza, polyester	

ŽEHLÉNÍ S NAPAŘOVÁNÍM

Nastavte program, který bude odpovídat typu žehleného materiálu, otočením regulátoru (6). (obr.3)

Instrukce k žehlení uvedené na oblečení  Typ materiálu: Vlna Vlákna	NASTAVENÍ 
---	--

Instrukce k žehlení uvedené na oblečení  Typ materiálu: Bavlna Denim	NASTAVENÍ 
--	--

Instrukce k žehlení uvedené na oblečení  Typ materiálu: Len	NASTAVENÍ 
--	--

- Po nastavení požadovaného programu, indikátor tlaku páry (B) bude blikat. (vyjma použití programu SYNT SILK DRY, kdy bojler zůstává vypnutý)
 - Předtím než začnete žehlit, počkejte, než indikátor tlaku páry zůstane neměnný a světlo signalizující zahřívání žehličky (11) zhasne.
 - Zmáčkněte spínač páry (10), aby se uvolnila pára ze zdírek žehlicí plochy. Pustte spínač a proud páry se zastaví.
- POZNÁMKA:** na začátku žehlení, než se ustálí teplota, může z žehlicí plochy vyjít několik kapek vody společně s párou. Doporučujeme nasměrovat proud páry na starý hadřík a vyčkat, dokud nebude jednotný.
- Abyste dosáhli nepřetržitého proudu páry, pohněte se spínač trysky nepřetržitě páry (10a) dopředu. Pára bude nadále vycházet, i když uvolníte parní spínač. K přerušení vypouštění páry, posuňte spínač (10a) dozadu (obr.4).
- POZNÁMKA:**
- Světlo signalizující zahřívání žehličky (11) se zapne a vypne během používání. To signalizuje, že elektrický rezistor začal pracovat

VAPORELLA FOREVER 1905 ECO PROGRAM

a udržuje stabilní teplotu žehličky. Toto je běžný jev, a proto je možné pokračovat v žehlení.



Tento symbol znamená: **nežehlete!**

ECO FUNKCE

Nastavte odpovídající „ECO“ program otočením regulátoru (6).



Díky použití ECO funkce, nastaví přístroj střední úroveň tlaku páry a teploty, tím optimalizuje spotřebu a zároveň zajistí optimální žehlení silnějších materiálů (bavlna, džíný, len).

Nepoužívejte tuto funkci pro žehlení syntetického, hedvábného a vlněného oblečení.

NEDOSTATEK VODY

Nedostatek vody v nádržce (3) signalizuje indikátorové světlo (C).

Pomocí následujícího se můžete vrátit k žehlení:

- Naplňte znovu nádržku (3) tak, jak je popsáno v odstavci „PŘÍPRAVA“.
- Zmáčkněte tlačítko „RESET“ (5) (obr.5), tím vypnete světýlko, které signalizuje nedostatek vody (C).

ODKLÁDÁNÍ PŘÍSTROJE

Před uložením přístroje se přesvědčte, že úplně vychladl.

- Jemně trhněte napájecím kabelem (9) dokud necvakne a poté mu rukou dopomozte, dokud se automaticky nenamotá na kabelový navijáč. (9a)
- Umístěte kabel (parní a elektrický) (7) do zvláštního držáku (8) (obr. 6).
- Přenášejte Vaporellu pomocí přenašečského držáku. (obr.6)

POZOR: Před nošením Vaporelly se ujistěte, že jste umístili napájecí kabel (9) a kabel (parní a elektrický) (7), jak bylo popsáno výše.

FUNKCE ÚSPORY ENERGIE STAND-BY

Po 10 minutách, kdy není přístroj používán, se automaticky přepne do stand-by módu. Jak boiler, tak žehlička jsou vypnuty. Indikátorová světla (A), (B) a (C) blikají současně.

Pro znovu-zapnutí přístroje zmáčkněte parní spínač. (10)

N.B.: Funkce stand-by nebude fungovat, pokud bude regulátor (6) nastaven na program „SYNT SILK DRY“.

PÉČE O VAŠI VAPORELLU

- **Když se budete pokoušet o jakoukoli údržbu, přesvědčte se vždy, že je přístroj odpojen od zdroje energie.**
- K čištění hlavní části přístroje jednoduše použijte vlhký hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani jiné čisticí prostředky, které mohou poškodit materiál v hlavní části přístroje.

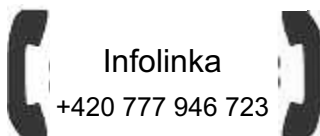
ČIŠTĚNÍ BOJLERU

- Odpojte přístroj od zdroje a nechte ho chladnout minimálně 2 hodiny.
- Vyprázdněte vodní nádržku, abyste se vyhnuli úniku vody.
- Otočte přístroj vzhůru nohama a za použití šestihranného otvíráku (13) odšroubujte víčko boileru (12) a spodu přístroje (obr.7)
- Za použití trychtýře (14) nalejte 250ml studené vody do boileru.

VAROVÁNÍ: nenalévejte do bojleru více vody, než je uvedeno výše. Nalévejte vodu pomalu, buďte opatrní, nenechte ji přetéct, protože by to mohlo způsobit zničení přístroje (obr.8).

- Vypláchněte bojler a vylejte vodu pryč, do dřezu nebo do nádoby na špinavou vodu.
 - Pokud je voda velmi špinavá, opakujte operaci čištění.
 - Před zpětným našroubováním víčka (12) naléjte do bojleru 100ml vody.
- Nepoužívejte zařízení s prázdným bojlerem.
- Dejte zpět víčko bojleru, zkontrolujte, že obsahuje těsnění. Víčko tak bude našroubováno správně.
 - Znovu naplňte nádržku vodou a nasadte víčko.
 - Zapněte znovu přístroj.
 - Před žehlením vypusťte páru do dřezu nebo jiné nádoby a zkontrolujte, že je proud páry čistý. To může trvat několik vteřin.
 - Pokračujte normálně v žehlení.
 - K zachování optimální výkonnosti čistěte bojler po každých 10/20 použitích, v závislosti na množství vápence ve vodě.

KLIENTSKÝ SERVIS



POZNÁMKY

[illegible]

POZNÁMKY

[illegible]



DOVOZCE:

Michal Roškot-Flex | Sokolovská 37/24 - 186 00 Praha 8 Karlín
tel.: (+420) 777 946 723 | e-mail: prodej@polti.cz | www.polti.cz

Výhradní zastoupení POLTI Spa pro Českou a Slovenskou republiku.